

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРАТИ



м.ў.

ҚАЙТА ТАЙЁРЛАШ ВА МАЛАКА ОШИРИШ КУРСИ ЎҚУВ РЕЖАСИ

Қайта тайёрлаш ва малака ошириш йўналиши: Таржима назарияси ва амалиёти

Тингловчилар контингенти: Олий таълим муассасаларининг профессор-ўқитувчилари

Қайта тайёрлаш ва малака ошириш курси муддати: махсус режа график асосида (288 соат)

№	Ўқув модуллари	Умумий соат	Жами аудитория соати	жумладан			Мустақил таълим	Хафтала бўйича соатлар тақсимоти			
				назарий	амалий	қўчма машғулот		I	II	III	IV
								Кунлар бўйича соатлар тақсимоти			
				6	6	6		6			
	Мустақил малака ошириш	144				144					
	Мустақил малака ошириш	116				116					
1.1.	Таълим даражаси ва сифатига қўйиладиган Давлат талабларига мувофиқ янги билимлар, малака ва кўникмаларни педагог кадрлар томонидан мустақил ўзлаштириш, ўзини-ўзи касбий ривожлантириш*	116				166					
II.	Педагогик амалиёт	28				28					
2.1.	Ўзаро дарслар таҳлили	18				18					
2.2.	Очик дарслар ўтиш	10				10					
	Бевосита малака ошириш	144	144	44	88	12					
I.	Олий таълимнинг норматив-ҳуқуқий асослари	10	10	8	2		8	2			
1.1.	Ўзбекистоннинг миллий тикланишдан миллий юксалиш босқичида олий таълим вазибалари	4	4	4			4				
1.2.	Таълим-тарбия жараёнларини ташкил этишнинг норматив-ҳуқуқий ҳужжатлари	6	6	4	2		4	2			
II.	Илғор таълим технологиялари ва педагогик маҳорат	24	24	10	14		10	8	6		
2.1.	Педагогнинг инновацион фаолиятини ривожлантириш	14	14	6	8		6	4	4		
2.2.	Таржимашуносликда илғор хорижий тажрибалар	10	10	4	6		4	4	2		
III.	Таълим жараёнларида ахборот-коммуникация технологияларини қўллаш	16	16	4	12		10	6			
3.1.	Электрон педагогика асослари ва педагогнинг шахсий, касбий ахборот майдонини такомиллаштириш	10	10	2	8		6	4			
3.2.	Таржиманинг дастурий таъминоти	6	6	2	4		4	2			
IV.	Амалий хорижий тил	22	22		22		8	8	6		
4.1.	Амалий хорижий тилни урганишнинг интенсив усуллари	22	22		22		8	8	6		
V.	Тизимли таҳлил ва қарор қабул қилиш асослари	14	14	6	8			6	4	4	
5.1.	Таълим жараёнини бошқаришда тизимли таҳлил ва қарор қабул қилишнинг замонавий технологиялари	8	8	4	4			6	2		
5.2.	Таржима ишини тизимли лойиҳалаштириш	6	6	2	4				2	4	
VI.	Махсус фанлар	46	46	16	30			6	20	20	
6.1.	Бадий таржима ва таҳрир	16	16	6	10			2	8	6	
6.2.	Таржиманинг лингвистик аспекти	16	16	6	10			2	8	6	
6.3.	Амалий таржима	14	14	4	10			2	4	8	
VII.	Малакавий аттестация	12	12			12				12	
	Жами	288	144	44	88	0	156	36	36	36	36

Изоҳ:

1. Ўқув режасига қўшимча киритиладиган модуллар Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг буйруғи асосида амалга оширилади.
2. Мазкур ўқув режа асосида қайта тайёрлаш ва малака ошириш курси йўналишидан келиб чикиб ишчи ўқув режа тузилади ва таянч олий таълим муассасасининг Кенгашида тасдиқланади. Бунда таянч олий таълим муассасасига ҳафталик ўқув юкласини сақлаган ҳолда модуллар ҳажмини 5% гача ўзгартириш ҳуқуқи берилади.
3. Амалий хорижий тил модули бўйича амалий машғулотлар иккита кичик гуруҳларга бўлиб ўқитилади (ҳар бир кичик гуруҳда камида 10-15 нафаргача тингловчилар бўлиши шарти билан).
4. Машғулотлар муаммоли маъруза, семинар-тренинг, давра суҳбати, мунозара, кичик гуруҳларда ишлаш ҳамда бошқа интерфаол методлардан фойдаланган ҳолда олиб борилади.
5. Кўчма машғулотлар олий таълим муассасалари, илмий-тадқиқот муассасалари ва маданий-маърифий масканларда ташкил этилади.
6. Мустақил малака оширишда таълим даражаси ва сифатига қўйиладиган Давлат талабларига мувофиқ янги билимлар, малака ва кўникмалар педагог кадрлар томонидан мустақил ўзлаштирилади, ўзини-ўзи касбий ривожлантиради.
7. Тингловчиларнинг малакавий аттестацияси касбий, ўқув-методик ва илмий-методик фаолияти натижалари (электрон портфолиода қайд этилган кўрсаткичлари), яқуний тест синовлари ҳамда Аттестация комиссиясида битирув ишини ҳимоя қилиш асосида ўтказилади.

Олий ва ўрта махсус таълим вазирлиги хузуридаги Олий ва ўрта махсус, касб-ҳунар таълимни йўналишлари бўйича ўқув-услубий бирлашмалар фаолиятини мувофиқлаштирувчи кенгашида маъқулланган.
2019 йил «16» 10 даги 5 -сонли баённома.

Кадрларни қайта тайёрлаш ва малакасини оширишни ташкил этиш ҳамда мувофиқлаштириш бошқармаси бошлиғи

Ф.Т.Эсонбобоев

Олий таълим тизими раҳбар ва педагог кадрларни қайта тайёрлаш ва уларнинг малакасини оширишни ташкил этиш Бош илмий-методик марказ директори

Т.Т.Шоймардонов

Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университети ректори

Ш.С.Сирожиддинов

Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университети хузуридаги педагог кадрларни қайта тайёрлаш ва малакасини ошириш тармок маркази директори

Н.М.Эгамбердиева